



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 14 septembrie 2021  
(OR. en)

10932/21

---

**Dosar interinstituțional:  
2021/0217 (NLE)**

---

AELE 50  
EEE 34  
N 73  
ISL 29  
FL 29  
MI 577  
BUDGET 24  
POLARM 10  
POLMIL 122  
RECH 358

#### **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

Subiect: Proiect de DECIZIE A COMITETULUI MIXT AL SEE de modificare a Protocolului 31 privind cooperarea în domeniul specific în afara celor patru libertăți, anexat la Acordul privind SEE

---

PROIECT

**DECIZIA NR. ... A COMITETULUI MIXT AL SEE**

**din ...**

**de modificare a Protocolului 31 privind cooperarea în domenii specifice  
în afara celor patru libertăți, anexat la Acordul privind SEE**

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Este oportun să se continue cooperarea dintre părțile contractante la Acordul privind SEE în cadrul activităților Uniunii finanțate din bugetul general al Uniunii cu privire la acțiunea pregătitoare privind cercetarea în materie de apărare.
- (2) Este oportun ca respectiva cooperare să continue după data de 31 decembrie 2020, indiferent de momentul adoptării prezentei decizii sau dacă îndeplinirea eventualelor cerințele constituționale este notificată după data de 10 iulie 2021.
- (3) Prin urmare, Protocolul 31 la Acordul privind SEE ar trebui să fie modificat, astfel încât respectiva cooperarea extinsă să se poată desfășura de la 1 ianuarie 2021,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

### *Articolul 1*

La articolul 1 din Protocolul 31 la Acordul privind SEE se adaugă următorul alineat:

- „(14) (a) De la 1 ianuarie 2021, statele AELS participă la activitățile Uniunii aferente următoarei linii bugetare, înscrise în bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2021:
- **Linia bugetară PA 13 17 01:** «Acțiune pregătitoare privind cercetarea în materie de apărare»;
- (b) Statele AELS contribuie financiar la activitățile menționate la litera (a), în conformitate cu articolul 82 alineatul (1) litera (a) din acord;
- (c) Islanda și Liechtenstein nu participă la această acțiune pregătitoare și nu contribuie financiar la activitățile menționate la litera (a).”

### *Articolul 2*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei la care s-a efectuat ultima notificare prevăzută la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE\*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2021.

---

\* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

*Articolul 3*

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [...].

*Pentru Comitetul mixt al SEE*

*Președintele*

[...]

*Secretarii*

*Comitetului mixt al SEE*

[...]

---

## Declarația statelor AELS

privind Decizia nr. [...] de modificare a Protocolului 31, anexat la Acordul privind SEE,  
pentru a continua cooperarea dintre părțile contractante  
în cadrul Acțiunii pregătitoare a Uniunii privind cercetarea în materie de apărare

[pentru adoptare odată cu decizia și pentru publicare în JO]

Prin prezenta decizie se extinde cooperarea dintre părțile contractante pentru a continua participarea statelor AELS la Acțiunea pregătitoare a Uniunii privind cercetarea în materie de apărare. Statele AELS consideră că aspectele în legătură cu apărarea nu intră în domeniul de aplicare al Acordului privind SEE și, prin urmare, că adoptarea prezentei decizii nu extinde domeniul de aplicare al Acordului privind SEE astfel încât să includă aspectele în legătură cu apărarea în afară de participarea statelor AELS la acțiunea pregătitoare menționată. Statele AELS subliniază, de asemenea, faptul că Islanda și Liechtenstein nu participă la respectiva acțiune pregătitoare și nu contribuie financiar la aceasta.

---